FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 184 Quebec City — S. District No. 2 — Polling sub-division / Subdivision de votation No. 4 — in / dans Quebec City — City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse — Ward / Quartier St Peters Ward

Page 2

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Nicolas C. Bergeron — Enumerator / Enumérateur

Numbered in the order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des Visites		Personal Description / Description de la Personne								Citizenship, Nationality and Religion / Citoyenneté, Nationalité et Religion						Principal Profession or Trade / Principale Profession ou Métier					Wage Earner / Employé						Education and Language of each person five years of age and over / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus						Infirmities / Infirmités	Line / Ligne
Dwelling House / Maison	Family or Household / Famille ou Ménage	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "P" or "T" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "C" pour rurale et "Ca" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "(r)" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de commerce, ajouter "(r)" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or at home. (Specify by "F" for factory and "H" for home, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Spécifier par "F" pour fabrique et par "H" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation que son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than place of occupation or trade) $ / Gages supplémentaires, (provenant d'autres que son principal métier) $	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
6	13	Lavoie Robert	M	W	Head	M	June 20	1869	32	P.Q.			French Canadian		R. Cath	Cooper			1	✓				12	312			—	—	1	1	French		1
13		" Philomine	F	"	Wife	M	Janv. 11	1874	27	"			"		"													1	1	1	1	"		2
		" Joseph	M	"	Son	S	Dec 7	1898	3	"			"		"													—	—	—	1	"		3
		" Mary	F	"	daughter	S	Aug. 2	1900	9/12	"			"		"													1	1	—	1	French		4
		Grand Alphonse	M	"	Brother-in-law	S	July. 22	1854	47	"			"		"	Joiner			1	✓				12	400			1	1	—	1	"		5
6½	14	Lamoureux George	M	"	Head	M	Jan. 5	1839	62	P.Q.			"		"									12	400			1	1	—	1	"		6
		" Olive	F	"	Wife	M	Nov. 26	1843	58	"			"		"													1	1	—	1	"		7
		" Joseph	M	"	Son	S	July. 15	1879	22	"			"		"	Clerk			1	✓				12	500			1	1	1	1	"		8
		" George	F	"	daughter	W	Nov. 7	1864	37	"			"		"	Dress Maker			1	✓				12	150			1	1	—	1	"		9
8½	15	Lavoie Ferdinand	M	"	Head	M	Feb. 5	1861	40	"			"		"	Horse Dealer			1	✓	F	12			400			1	1	—	1	"		10
		" Seraphine	F	"	Wife	M	Aug. 21	1860	41	"			"		"													1	1	—	1	"		11
		" Ernestine	F	"	daughter	S	Jan. 24	1885	16	"			"		"	Dress Maker			1	✓				12	120			1	1	—	1	"		12
		" Louis	M	"	Son	S	Feb. 13	1887	14	"			"		"	Machinist			1	✓	F	12			52			1	1	1	1	"		13
		" Odilon	M	"	Son	S	Feb. 28	1891	11	"			"		"													10	1	1	—	1	"		14
		" Jean	M	"	Son	S	Feb 1	1893	7	"			"		"													10	1	1	—	1	"		15
		" Albertine	F	"	daughter	S	Apl 15	1896	5	"			"		"														—	—	—	1	"		16
		" Bernadette	F	"	"	S	Sept 16	1898	2	"			"		"														—	—	—	1	"		17
16	16	Lachance Louis	M	"	Head	M	Apl. 16	1857	44	"			"		"	Hotel Keeper		1		✓	H		12					1	1	1	1	"		18
		" Belvemise	F	"	Wife	M	Sept 3	1857	44	"			"		"													1	1	1	1	"		19
		" Louis	M	"	Son	S	Jan 6	1896	25	"			"		"	Bar Tender			1	✓	H		12		300			1	1	1	1	"		20
		" Alice	F	"	daughter	S	Apl 23	1888	21	"			"		"														1	1	1	1	"		21
		" Layra	F	"	"	S	Aug 5	1896	15	"			"		"													10	1	1	1	1	"		22
		" Albany	F	"	"	S	Apl 13	1898	16	"			"		"													10	1	1	1	1	"		23
17	17	Goulet Alphonse	M	"	Head	M	July. 15	1869	32	"			"		"	Machinist			1	✓	F	12			400				1	1	—	1	"		24
		" Anna	F	"	Wife	M	Oct. 25	1869	32	"			"		"														1	1	—	1	"		25
		" Olivine	F	"	daughter	S	Jan 3	1897	4	"			"		"														—	—	—	1	"		26
		" Arthur	M	"	Son	S	Jan 3	1899	2	"			"		"														—	—	—	1	"		27
		" Charles	M	"	Son	S	Oct 17	1901	1/12	"			"		"																				28
		" Louis	M	"	Brother	S	May 11	1878	17	"			"		"	Machinist			1	✓	H	12			200				1	1	1	1	French		29
		" Clarkson	M	"	"	S	Jan. 23	1878	23	"			"		"	Day Laborer			1	✓				5	100				1	1	1	1	"		30
18	18	Hackett Wm	M	"	Head	Wd	Jan. 1	1846	54	Ireland	1851	✓	Irish		"	Contractor		1	1	✓				12					1	1	1	1	English		31
		" Mary	F	"	Wife	M	Aug. 30	1845	55	"	1865	✓	"		"														1	1	1	1	"		32
		" William	M	"	Son	M	Oct. 17	1867	34	P.Q.			"		"	Contractor		1	1	✓				12					1	1	1	1	"		33
		" Minnie	F	"	daughter	M	Oct 12	1864	37	"			"		"																				34
		" Joseph	M	"	Grandson	S	Aug. 8	1894	1	"			"		"																				35
		" Lillie	F	"	Adopted daughter	S	Apr. 8	1883	17	"			"		"													10	1	1	1	1	English		36
		Chamberland Ida	F	"	Domestic	S	July 20	1882	19	"			French		"	Servant			1	✓				12	60				1	1	1	1	French		37
19	19	Brown Laura	M	"	Head	M	Mar. 19	1863	36	"			"		"	Hod Baker			1	✓	H	12							1	1	1	1	"		38
		" Celina	F	"	Wife	M	Nov 4	1862	39	"			"		"														1	1	1	1	"		39
		" Mary	F	"	daughter	S	Oct 12	1886	16	"			"		"													10	1	1	1	1			40
		" Lawrence	M	"	Son	S	June 5	1889	14	"			"		"													10	1	1	1	1	"		41
		" Walter	M	"	Son	S	Oct. 5	1891	10	"			"		"													10	1	1	1	1	"		42
		" Alice	F	"	daughter	S	Feb 15	1893	9	"			"		"													10	1	1	1	1	"		43
		" Lucien	M	"	Son	S	July 15	1900	2	"			"		"														—	—	—	1	"		44
20	20	Dussault Edward	M	"	Head	M	May 7	1867	34	"			"		"	Boot Agent			1					12	400				1	1	—	1	"		45
		" Mary	F	"	Wife	M	Jan. 18	1870	31	"			"		"																				46
		" Anna	F	"	daughter	S	Sept 25	1890	11	"			"		"													10	1	1	—	1	"		47
		" Octave	M	"	Son	S	Jan 9	1893	8	"			"		"													3	1	1	—	1	"		48
		" Eva	F	"	daughter	S	Sept 6	1894	7	"			"		"														—	—	—	1	"		49
		" Sandra	F	"	"	S	Mar 3	1895	6	"			"		"																				50